



ការណែនាំអំពីជំងឺកូវីដ-19 សម្រាប់ឧស្សាហកម្ម៖ សេវាកម្មដឹកជញ្ជូន



ថ្ងៃទី 29 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2020

covid19.ca.gov



ទិដ្ឋភាពទូទៅ

កាលពីថ្ងៃទី 19 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 កន្លងទៅ មន្ត្រីសុខាភិបាលសាធារណៈប្រចាំរដ្ឋ និងនាយកក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈនៃរដ្ឋ California បានចេញបទបញ្ជាមួយកម្រិតប្រជាជនរដ្ឋ California ភាគច្រើនសម្រាកនៅផ្ទះ ដើម្បីទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃជំងឺ កូវីដ-19 ក្នុងចំណោមប្រជាជន។

គេនៅមិនទាន់ដឹងច្បាស់អំពីផលប៉ះពាល់នៃជំងឺ កូវីដ-19 ទៅលើសុខភាពប្រជាជនរដ្ឋ California យ៉ាងណានោះទេ។ ជំងឺដែលបានរាយការណ៍មកមានតាំងពីកម្រិតស្រាល (អ្នកខ្លះពុំមានរោគសញ្ញាអ្វីសោះ) រហូតដល់កម្រិតជំងឺធ្ងន់ធ្ងរដែលអាចបណ្តាលឲ្យស្លាប់។ ក្រុមជាក់លាក់មួយចំនួន រួមទាំងមនុស្សវ័យចំណាស់អាយុ 65 ឆ្នាំឡើងទៅ និងអ្នកដែលមានស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រប្រចាំកាយធ្ងន់ធ្ងរ ដូចជាជំងឺបេះដូង ឬសួត ឬជំងឺទឹកនោមផ្អែមជាដើម កំពុងប្រឈមនឹងហានិភ័យខ្ពស់នៃជំងឺហត់ដង្កក់ធ្ងន់ធ្ងរ និងតម្រូវឲ្យចូលសម្រាកព្យាបាលក្នុងមន្ទីរពេទ្យ។ ការចម្លងទំនងជានឹងកើតមាននៅពេលមនុស្សប៉ះពាល់ជិតស្និទ្ធ ឬស្ថិតនៅតំបន់ដែលមិនមានខ្យល់ចេញចូលល្អ ជាមួយនឹងអ្នកដែលបានឆ្លងវីរុស បើទោះជាអ្នកនោះពុំមានរោគសញ្ញាអ្វី ឬពុំទាន់លេចចេញរោគសញ្ញាក៏ដោយ។

ខណៈនេះ នៅមិនទាន់មានព័ត៌មានច្បាស់ការណ៍ស្តីអំពីចំនួន និងអត្រានៃជំងឺ កូវីដ-19 តាមក្រុមអាជីព ឬឧស្សាហកម្ម រួមទាំងក្នុងចំណោមកម្មករហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសំខាន់ៗនៅឡើយនោះទេ។ កន្លងមកនេះមានការផ្ទុះឡើងច្រើនលើកនៃជំងឺតាមបណ្តាកន្លែងធ្វើការនានាដែលបង្ហាញឲ្យឃើញថា កម្មករកំពុងប្រឈមនឹងហានិភ័យនៃការឆ្លង ឬការចម្លងជំងឺ កូវីដ-19។ ឧទាហរណ៍នៃកន្លែងធ្វើការទាំងនេះ រួមមានមន្ទីរពេទ្យ កន្លែងផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរយៈពេលវែង ពន្ធនាគារ ផលិតកម្មម្ហូបអាហារ ឃ្លាំងទំនិញ រោងចក្រកែច្នៃសាច់ និងហាងលក់គ្រឿងទេសផ្សេងៗ។

ដោយសារមានការកែប្រែលើបទបញ្ជាសម្រាកនៅផ្ទះ វាជាការចាំបាច់ណាស់ដែលត្រូវចាត់វិធានការដែលអាចធ្វើទៅបាន ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពជូនកម្មករ និងសាធារណជន។

ការអនុវត្តលើការបង្ការសំខាន់ៗរួមមាន៖

- ✓ ការរក្សាគម្លាតរាងកាយក្នុងកម្រិតអតិបរមាតាមអាចធ្វើបាន
- ✓ កម្មករ និងភ្ញៀវខាងក្រៅត្រូវប្រើប្រាស់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខ (នៅកន្លែងដែលមិនតម្រូវឲ្យមានការការពារផ្លូវដង្ហើម)
- ✓ លាងសម្អាតដៃឲ្យបានញឹកញាប់ និងធ្វើការជូតសម្អាត និងសម្លាប់មេរោគជាប្រចាំ
- ✓ បណ្តុះបណ្តាលកម្មករអំពីការអនុវត្តបង្ការទាំងនេះ និងផ្នែកផ្សេងទៀតនៃផែនការបង្ការជំងឺកូវីដ-19។

លើសពីនេះ ជាការចាំបាច់ខ្លាំងដែលត្រូវត្រៀមជាស្រេចនូវដំណើរការសមស្រប ដើម្បីកំណត់រកករណីជំងឺថ្មីតាមបណ្តាកន្លែងធ្វើការ និងដើម្បីធ្វើអន្តរាគមន៍ទាន់ពេលវេលា នៅពេលរកឃើញករណីជំងឺទាំងនោះ និងដើម្បីសហការជាមួយអាជ្ញាធរសុខាភិបាលសាធារណៈ ក្នុងការរារាំងការឆ្លងរាលដាលនៃមេរោគ។

គោលបំណង

ឯកសារនេះផ្តល់នូវសេចក្តីណែនាំសម្រាប់វិស័យសេវាកម្មដឹកជញ្ជូនដើម្បីគាំទ្រដល់បរិស្ថានស្អាត និងមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់បុគ្គលិក។

កំណត់ចំណាំ៖ គោលការណ៍ណែនាំបន្ថែម ដែលនិយាយអំពីវិស័យភស្តុភារ (ដឹកជញ្ជូនគ្រឿងទំនិញ) ហើយឃ្លាំង ដែលអាចពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ប្រតិបត្តិការដឹកជញ្ជូនមួយចំនួន គឺមាននៅ [គេហទំព័រ ផែនទីបង្ហាញភាពធន់ទល់ទៅនឹងជំងឺកូវីដ-19](#)។

សេចក្តីណែនាំនេះមិនមែនធ្វើឡើងក្នុងគោលបំណងដកហូតឬលុបចោលសិទ្ធិបុគ្គលិកណាមួយនោះទេ ដោយតាមច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ ឬការចរចាអនុសញ្ញារួមគ្នាដោយ ហើយវាក៏មិនគ្របដណ្តប់ទាំងស្រុងដែរ ព្រោះវាមិនរាប់បញ្ចូលបទបញ្ជាសុខភាពក្នុងខោនធី ហើយវាក៏មិនមែនជាការជំនួស សម្រាប់លក្ខខណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងសុខភាព និងសុវត្ថិភាពដែលមានស្រាប់ ដែលដូចទៅនឹងលក្ខខណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិនៃ Cal/OSHA ។ ¹ សូមតាមដានលើការផ្លាស់ប្តូរអំពីការណែនាំ សុខភាពសាធារណៈ និងបទបញ្ជាបស់រដ្ឋ/មូលដ្ឋាននៅពេលដែលស្ថានភាពជំងឺកូវីដ -19 នៅតែបន្ត។ Cal / OSHA មានការណែនាំសុវត្ថិភាព និងសុខភាពបន្ថែមទៀតលើ [គោលការណ៍ណែនាំទូទៅបណ្តោះអាសន្នរបស់ Cal/OSHA](#) នៅលើគេហទំព័រការការពារបុគ្គលិកពីជំងឺ [កូវីដ-19](#)។ CDC មានសេចក្តីណែនាំបន្ថែមសម្រាប់ជួនដង់ម្ចាស់អាជីវកម្ម និងនិយោជក។ CDC ក៏មានការណែនាំជាក់លាក់សម្រាប់ [ការដឹកជញ្ជូន និងទុកអាហារ និងគ្រឿងទេស](#) និង [ការដឹកជញ្ជូនសំបុត្រ ឬសារ](#)។

ការប្រើប្រាស់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខដែលតម្រូវ

នៅថ្ងៃទី 18 ខែមិថុនា កន្លងទៅនេះ CDPH បានចេញ [ការណែនាំអំពីការប្រើប្រាស់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខ](#) ដែលតម្រូវឱ្យមានការប្រើប្រាស់ទូលំទូលាយនូវម៉ាស់ ឬរបាំងមុខសម្រាប់សមាជិកនៃសាធារណជន និងកម្មករ នៅគ្រប់ទីតាំងបម្រើការងារ និងសាធារណៈដែលមានការប្រឈមនឹងហានិភ័យខ្ពស់។

ប្រជាជនរដ្ឋ California ត្រូវពាក់របាំងការពារមុខ នៅពេលពួកគេកំពុងទំនាក់ទំនងការងារ មិនថានៅកន្លែងធ្វើការ ឬកំពុងធ្វើការក្រៅការិយាល័យនោះទេ នៅពេល៖

- ធ្វើអន្តរកម្មដោយផ្ទាល់ជាមួយសមាជិកណាម្នាក់នៃសាធារណជន
- កំពុងធ្វើការនៅទីតាំងណាមួយដែលមានសមាជិកសាធារណជនចេញចូល មិនថាសាធារណជនម្នាក់ណាកំពុងមានវត្តមាននៅពេលនោះ នោះទេ
- កំពុងធ្វើការនៅទីតាំងណាមួយដែលមានរៀបចំ ឬរៀបចំបង្គោលអាហារសម្រាប់លក់ ឬចែកចាយទៅអ្នកដទៃ
- កំពុងធ្វើការនៅក្នុង ឬកំពុងដើរឆ្លងកាត់កន្លែងសាធារណៈ ដូចជាច្រកសាលា ជណ្តើរ ជណ្តើរយោង និងលានចំណត
- នៅក្នុងបន្ទប់ ឬតំបន់បិទជិតណាមួយដែលមានអ្នកដទៃ (លើកលែងសមាជិកគ្រួសារផ្ទាល់ ឬលំនៅដ្ឋានរបស់បុគ្គលនោះ) ចេញចូលនៅពេលដែលមិនអាចរក្សាគម្លាតរាងកាយបាន
- កំពុងបើកបរ ឬបញ្ជាបរយានយន្តដឹកអ្នកដំណើរសាធារណៈ ឬសេវាដឹកអ្នកដំណើរពិសេស (paratransit vehicle) តាក់ស៊ី ឬ រថយន្តឯកជន ឬយានយន្តធ្វើដំណើររួម ដែលមានវត្តមានអ្នកដំណើរច្រើននាក់។ ត្រូវប្រើម៉ាស់ ឬរបាំងមុខ ពេលគ្មានវត្តមានអ្នកដំណើរផ្សេងទៀត។

ព័ត៌មានលម្អិតដែលរួមមានគ្រប់លក្ខខណ្ឌតម្រូវ និងការលើកលែង ចំពោះច្បាប់ទាំងនេះអាចរកបាននៅក្នុង [ការណែនាំ](#) មានការលើកទឹកចិត្តឱ្យប្រើម៉ាស់ ឬរបាំងមុខក្នុងកាលៈទេសៈផ្សេងទៀត ហើយនិយោជកអាចអនុវត្តលក្ខខណ្ឌតម្រូវប្រើប្រាស់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខបន្ថែមក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនដើម្បីផ្តល់ជូនកម្មករនូវកន្លែងធ្វើការដែលមានសុវត្ថិភាព និងសុខភាព។ និយោជកត្រូវតែផ្តល់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខជូនកម្មករ ឬបើកសំណងជូនកម្មករលើចំណាយរកទិញម៉ាស់ ឬរបាំងមុខក្នុងតម្លៃសមរម្យ។

និយោជកត្រូវបង្កើតគោលការណ៍ស្នាក់អាស្រ័យសម្រាប់បុគ្គលិកកម្មករទាំងឡាយណាដែលមានលក្ខខណ្ឌ ត្រូវនឹងការ លើកលែងមិនពាក់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខ។ ប្រសិនបើកម្មករម្នាក់ណាដែលតម្រូវឱ្យពាក់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខដោយសារត្រូវប៉ះពាល់ញឹកញាប់នឹងអ្នកដទៃ បែរជាមិនអាចអនុវត្តទៅបានព្រោះស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រនោះ គេត្រូវផ្តល់ជូនជម្រើសគ្មានលក្ខខណ្ឌកំហិតមួយ ដូចជាខែលបាំងមុខដែលមានរន្ធទាំងក្តាប់ទៅនឹងគែមផ្នែកខាងក្រោម ប្រសិនបើអាច និងប្រសិនបើស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រអាចឱ្យធ្វើទៅបាន។

ស្ថាប័នអាជីវកម្មដែលបើកបម្រើសាធារណជន ត្រូវជ្រាបអំពីការលើកលែងមិនពាក់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខដែលមានក្នុង [ការណែនាំអំពីម៉ាស់ ឬរបាំងមុខរបស់ CDPH](#) ហើយអាចនឹងរាប់បញ្ចូលទាំងសមាជិកណាម្នាក់នៃសាធារណជនសម្រាប់ការមិនពាក់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខ ប្រសិនបើអ្នកនោះមានលក្ខខណ្ឌត្រូវតាម [ការណែនាំ](#) អាជីវកម្មនឹងត្រូវការបង្កើតគោលការណ៍សម្រាប់ដោះស្រាយការលើកលែងទាំងនេះក្នុងចំណោមអតិថិជន ភ្ញៀវ អ្នកទស្សនា និងបុគ្គលិក។



ផែនការដាក់លាក់សម្រាប់កន្លែងធ្វើការ

- រៀបចំផែនការបង្ការការការពារ កូវីដ-19 ឲ្យបានជាក់លាក់នៅកន្លែងធ្វើការគ្រប់ទីតាំង អនុវត្តការវាយតម្លៃហានិភ័យគ្រប់ផ្នែក ការងារ ភារកិច្ច និងចាត់តាំងមនុស្សម្នាក់នៅតាមគ្រឹះស្ថាននីមួយៗឲ្យអនុវត្តផែនការ។
- ដាក់បញ្ចូលនូវ ការណែនាំអំពីម៉ាស់ ឬរបាំងមុខរបស់ CDPH ទៅក្នុងផែនការដាក់លាក់សម្រាប់កន្លែងធ្វើការ និងបញ្ចូលគោលការណ៍មួយសម្រាប់គ្រប់គ្រងលើការលើកលែង។
- កំណត់អត្តសញ្ញាណព័ត៌មានទំនាក់ទំនង សម្រាប់នាយកដ្ឋានសុខាភិបាលក្នុងតំបន់ដែលមានទីតាំងប្រតិបត្តិការសម្រាប់ទំនាក់ទំនងព័ត៌មានអំពីការរីករាលដាលនៃមេរោគ កូវីដ-19 ក្នុងចំណោមកម្មករ និយោជិត ឬអតិថិជន។
- បណ្តុះបណ្តាល និងផ្តល់ដំណឹងដល់កម្មករ និងតំណាងកម្មករ អំពីផែនការហើយផ្តល់ភាពងាយស្រួលជូនកម្មករ និងតំណាងរបស់ពួកគេក្នុងការស្វែងរកព័ត៌មានផែនការ។
- ការវាយតម្លៃជាប្រចាំនូវអ្វីដែលបានបង្កើតសម្រាប់ការអនុលោមទៅតាមផែនការឯកសារ និងកែតម្រូវចំណុចខ្វះខាតដែលបានកំណត់។
- អង្កេតតាមដានគ្រប់ជំងឺកូវីដ-19 ទាំងអស់ រួចកំណត់ថា តើកត្តាពាក់ព័ន្ធនឹងការងារណាមួយ ដែលអាចជាផ្នែកបង្កហានិភ័យនៃការឆ្លងរោគ។ ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពផែនការតាមការចាំបាច់ដើម្បីទប់ស្កាត់មិនឲ្យមានករណីបន្ថែម។
- អនុវត្តដំណើរការ និងពិធីការចាំបាច់នានានៅពេលដែលកន្លែងធ្វើការមានការផ្ទុះឡើងនៃការឆ្លងស្របតាម គោលការណ៍ណែនាំរបស់ CDPH។
- កំណត់រកអ្វីដែលកម្មករមានឆ្លងមេរោគប៉ះពាល់ជិតស្និទ្ធ (ក្នុងរយៈពេលមួយប្រាំមួយជំហាន ចន្លោះពេល 15 នាទី ឡើងទៅ) រួចចាត់វិធានការដាក់កម្មករដែលមានរោគសញ្ញាជំងឺ កូវីដ-19 វិជ្ជមានម្នាក់នោះ (ឬច្រើន) ឲ្យនៅដាក់ដោយឡែក ពីអ្វីដែលបានប៉ះពាល់ជិតស្និទ្ធនោះ។
- ត្រូវប្រកាន់ខ្ជាប់តាមសេចក្តីណែនាំខាងក្រោម។ ការខកខានមិនបានគោរពតាមសេចក្តីនេះអាចបង្កឲ្យមានកើតជំងឺនៅកន្លែងធ្វើការ ដែលអាចនឹងបណ្តាលឲ្យមានការបិទ ឬដាក់កម្រិតលើប្រតិបត្តិការផ្សេងៗជាបណ្តោះអាសន្ន។



ប្រធានបទផ្សេងៗសម្រាប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលកម្មករ

- ព័ត៌មានអំពី [ជំងឺកូវីដ-19](#) វិធីទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាល និងដែលស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រប្រចាំកាយអាចធ្វើឲ្យបុគ្គលម្នាក់ៗងាយនឹងឆ្លងរោគ។
- ការត្រួតពិនិត្យដោយខ្លួនឯងនៅផ្ទះដូចជាសីតុណ្ហភាពនិង/ឬ ការត្រួតពិនិត្យរោគសញ្ញាដោយប្រើ [ការណែនាំរបស់ CDC](#)។
- សារៈសំខាន់នៃការមិនធ្វើការនៅការិយាល័យ
 - ប្រសិនបើកម្មករមានរោគសញ្ញាជំងឺ កូវីដ-19 ដូចបាន [ពណ៌នាដោយ CDC](#) ដូចជាគ្រុនក្តៅ ឬរងារ ក្អក ថប់ដង្ហើម ឬពិបាកដកដង្ហើម អស់កម្លាំង សាច់ឈាមចង្កៃ ឬខ្លួន ឈឺក្បាល ការបាត់បង់រសជាតិ ឬក្លិន ឈឺបំពង់ក គឺជាចម្បងៗឬហៀរសំបោរ ចងក្អក ក្អកចង្អោរ ឬរាករូស ឬ
 - ប្រសិនបើកម្មករត្រូវគេធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យឃើញមានជំងឺកូវីដ-19 ហើយមិនទាន់បញ្ចប់ការដាក់ឲ្យនៅដាច់ដោយឡែកនៅឡើយ ឬ
 - ប្រសិនបើ នៅក្នុងរយៈពេល 14 ថ្ងៃ កម្មករបានប៉ះពាល់នឹងនរណាម្នាក់ដែលគេធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យឃើញមានជំងឺ កូវីដ-19 ហើយត្រូវគេចាត់ទុកថាអាចនឹងចម្លងរោគ (ឧ. កំពុងស្ថិតក្រោមការដាក់ឲ្យនៅដាច់ដោយឡែក)។
- ដើម្បីអាចគ្រលប់ចូលធ្វើការវិញបាន ក្រោយកម្មករបានទទួលការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរកជំងឺកូវីដ-19 លុះត្រាតែផុតរយៈពេល 10 ថ្ងៃ គិតចាប់ពីលេចចេញរោគសញ្ញាដំបូង រោគសញ្ញារបស់ពួកគេមានសភាពល្អប្រសើរ ហើយកម្មករមិនមានគ្រុនក្តៅ (ដោយមិនមានការប្រើថ្នាំបញ្ចុះកំដៅ) ក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោងចុងក្រោយ។ កម្មករគ្មានរោគសញ្ញាជំងឺ ដែលគេធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរកឃើញមានជំងឺ កូវីដ-19 អាចគ្រលប់ចូលធ្វើការវិញបាន លុះត្រាតែផុតរយៈពេល 10ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃនៃការធ្វើតេស្តរកឃើញមានផ្ទុកជំងឺ កូវីដ-19។
- ដើម្បីសុំយោបល់ពីពេទ្យ ប្រសិនបើរោគសញ្ញារបស់ពួកគេ កាន់តែធ្ងន់ធ្ងរ រួមមានការឈឺចាប់រ៉ាំរ៉ៃ ឬឈាមច្រូង រង្វង់ស្មារតី ឬ មុខ ឬបបូរមាត់ឡើងស្វាយ។ បច្ចុប្បន្នភាព និងសេចក្តីលម្អិតផ្សេងៗអាចរកបាននៅលើ[គេហទំព័ររបស់ CDC](#)។
- សារៈសំខាន់នៃសម្អាតដៃដោយទឹក និងសាប៊ូបានញឹកញាប់ រួមមានការដួសលាងនឹងសាប៊ូរយៈពេល 20 វិនាទី (ឬដោយប្រើទឹកអនាម័យសម្អាតដៃដែលមានសារធាតុអេតាណុល គិតបំផុត 60% (ល្អបំផុត) ឬអាល់កុលអ៊ីសូប្រាណុល គិតបំផុត 70% (ប្រសិនបើផលិតផលនោះមិនអាចទុកភ្លើងក្នុងកុមារដែលមិនមានអ្នកមើល) នៅពេលកម្មករមិនអាចដើរទៅកាន់ឡាបូរ ឬកន្លែងលាងដៃ ដូចមាននៅក្នុង [សេចក្តីណែនាំរបស់ CDC](#))។
- សារៈសំខាន់នៃការរក្សាគម្លាតរាងកាយ ទាំងនៅកន្លែងធ្វើការ និងក្រៅម៉ោងធ្វើការ (សូមអានផ្នែក គម្លាតរាងកាយ ខាងក្រោម)។
- ការប្រើប្រាស់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខបានត្រឹមត្រូវ រួមមាន៖
 - ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខមិនអាចការពារអ្នកប្រើប្រាស់បានទេ ហើយក៏មិនមែនជាឧបករណ៍ការពារខ្លួន (PPE) នោះដែរ។

- ម៉ាស់ ឬរូបថតមុខអាចជួយការពារអ្នកនៅក្បែរខ្លួនរបស់អ្នកពាក់ ប៉ុន្តែមិនជំនួសឱ្យភាពចាំបាច់នៃការរក្សាគម្លាតរាងកាយ និងការលាងសម្អាតដៃញឹកញាប់នោះទេ។
 - ត្រូវគ្របម៉ាស់ ឬរូបថតមុខពេញពីលើច្រមុះ និងមាត់។
 - កម្មករត្រូវលាង ឬជូតទឹកអនាម័យសម្អាតដៃ នៅមុនពេល និងក្រោយពេលពាក់ ឬគ្របម៉ាស់ ឬរូបថតមុខ។
 - ជៀសវាងការប៉ះពាល់ភ្នែក ច្រមុះ ហើយនិងមាត់។
 - មិនត្រូវប្រើម៉ាស់ ឬរូបថតមុខតែមួយរួមគ្នា ហើយត្រូវបោកសម្អាត ឬបោះចោលក្រោយប្រើម្តងរួច។
- ព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងឯកសារណែនាំ [របស់ CDPH សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ម៉ាស់](#) ដែលកំណត់កាលៈទេសៈ ដែលម៉ាស់ចាំបាច់ត្រូវពាក់ និងការលើកលែងក៏ដូចជាគោលការណ៍ ច្បាប់ការងារ និងការអនុវត្តជាក់ស្តែងដែលនិយោជិតបានអនុវត្ត ដើម្បីធានាការប្រើប្រាស់ម៉ាស់ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ការបណ្តុះបណ្តាលក៏ត្រូវបញ្ចូលផងដែរនូវគោលការណ៍របស់និយោជកលើរបៀបគ្រប់គ្រង អ្នកដែលទទួលបានលើកលែងមិនពាក់ម៉ាស់ ឬរូបថតមុខ។
 - ធានាថាអ្នកផ្តល់សេវា អ្នកធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលអាសន្ន ឬអ្នកជាប់កិច្ចសន្យានៅកន្លែងនោះក៏ត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលឱ្យបានត្រឹមត្រូវនៅក្នុងគោលនយោបាយការពារមេរោគ កូវីដ-19 និងមានការផ្គត់ផ្គង់ចាំបាច់ និង PPE។ ពិភាក្សាការទទួលខុសត្រូវទាំងនេះ ជាមុន ជាមួយអង្គភាពដែលមានកម្មករបណ្តុះ និងឬជាប់កិច្ចសន្យា។
 - ព័ត៌មានលើការឈប់សម្រាកដោយមានប្រាក់ឈ្នួល របស់កម្មករនិយោជិតអាចនឹងត្រូវបានទទួលសិទ្ធិ នឹងធ្វើឱ្យមានភាពងាយស្រួលផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុក្នុងអំឡុងពេលស្នាក់នៅក្នុងផ្ទះ។ មើលព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពីកម្មវិធី [របស់រដ្ឋាភិបាល គាំទ្រការឈប់សម្រាកពេលឈឺ និងសំណងសម្រាប់កម្មករ ចំពោះជំងឺ COVID-19](#) រួមទាំងសិទ្ធិឈប់សម្រាកពេលឈឺរបស់កម្មករនៅក្រោម [ច្បាប់ស្តីពីការឆ្លើយតបទីនឹង វីរុសកូវីដ សម្រាប់ក្រុមគ្រួសារដំបូង](#) និងសិទ្ធិរបស់កម្មករចំពោះអត្ថប្រយោជន៍សំណងរបស់កម្មករ និងការសន្មតនៃការទាក់ទិនទៅនឹងជំងឺ កូវីដ-19 អនុលោមតាមការអនុវត្តបទបញ្ជារបស់គណៈអភិបាល [លេខ N-62-20](#) ខណៈដែលបទបញ្ជានោះនៅជាធរមាន។



ការធ្វើតេស្ត និងវិធានការគ្រប់គ្រងសម្រាប់បុគ្គល

- សម្រាប់បុគ្គលិកដឹកជញ្ជូនទាំងនោះដែលបានរាយការណ៍ជាមុនទៅកន្លែងធ្វើការមុនពេលចាប់ផ្តើមវេន ត្រូវផ្តល់ការពិនិត្យសីតុណ្ហភាព និង/ឬរោគសញ្ញាសម្រាប់បុគ្គលិកទាំងអស់នៅពេលចាប់ផ្តើមវេនរបស់ពួកគេ។ ធានាថាអ្នកផ្តល់ការធ្វើតេស្តរករោគសញ្ញាប្រសិនបើមានការសង្ស័យអំពីការរីករាលដាលជំងឺកូវីដ-១៩ និងកម្មករក្នុងគម្លាតដែលអាចធ្វើទៅបាន។
- សម្រាប់បុគ្គលិកដឹកជញ្ជូនដែលមិនរាយការណ៍ទៅទីតាំងរូបវន្តជាក់ស្តែងមុនពេលចាប់ផ្តើមវេនរបស់ពួកគេ ឬប្រសិនបើគ្រូបង្រៀនមានការពិនិត្យមើលដោយខ្លួនឯងនៅផ្ទះដែលជាជម្រើសសមស្របជាងធ្វើវានៅកន្លែងទីតាំងធ្វើការ ត្រូវធានាថា ការពិនិត្យមើលនេះគឺត្រូវបានអនុវត្តមុនពេលបុគ្គលិកចាកចេញពីផ្ទះទៅធ្វើការ ហើយធ្វើតាម [គោលការណ៍ណែនាំរបស់ CDC](#) ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងប្រធានបទសម្រាប់ផ្នែកបណ្តុះបណ្តាលបុគ្គលិកដែលនៅខាងលើ។
- លើកទឹកចិត្តកម្មករនិយោជិតដែលឈឺ ឬចេញរោគសញ្ញាកូវីដ-១៩ ឲ្យស្នាក់នៅផ្ទះ។
- និយោជកត្រូវផ្តល់ជូន និងធានាថាកម្មករប្រើប្រាស់គ្រប់ឧបករណ៍ការពារដែលបានតម្រូវរួមមានវ៉ែនតាការពារភ្នែក និងស្រោមដៃ នៅកន្លែងដែលចាំបាច់។
- និយោជកត្រូវពិចារណាថាកន្លែងណាដែលអាចប្រើស្រោមដៃប្រភេទបោះចោលបានដើម្បីបង្កើនបង្គាប់លើការលាងសម្អាតដៃ ឬការប្រើទឹកអនាម័យសម្អាតដៃញឹកញាប់ ឧទាហរណ៍៖ សម្រាប់កម្មករដែលធ្វើតេស្តរករោគសញ្ញាឲ្យអ្នកដទៃ ឬគ្រប់គ្រងវត្ថុផ្សេងៗដែលគេប៉ះពាល់ជាទូទៅ។



ពិធីការសម្អាត និងសម្លាប់មេរោគ

- គ្រឿងបរិក្ខារដឹកជញ្ជូនគួរតែអនុវត្តការសម្អាតឱ្យបានហ្មត់ចត់នៅក្នុងផ្នែកដែលមានចរាចរណ៍ឬការធ្វើដំណើរខ្លាំងដូចជាបន្ទប់សម្រាក កន្លែងទទួលទានអាហារថ្ងៃត្រង់ និងផ្នែកដទៃទៀត ដែលមានកន្លែងច្រកចេញចូលដោយរួមមានជណ្តើរ បង្គាន់ដៃជណ្តើរ និងឧបករណ៍បញ្ជាជណ្តើរយន្ត។ សម្លាប់មេរោគឱ្យបានច្រើនដងទៅលើផ្ទៃដែលប្រើជាញឹកញាប់ដោយរួមទាំងដុំបង្គាន់ដៃទ្វារ បង្គន់ និងកន្លែងលាងសម្អាតដៃ។
- ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យនៃជំងឺរលាកសួតធ្ងន់ធ្ងរនៃ [ជំងឺ Legionnaires](#) និងជំងឺផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងនឹងទឹក [ចាត់វិធានការ](#) ដើម្បីធានាថាប្រព័ន្ធទឹក និងបរិក្ខារនានាមានសុវត្ថិភាពក្នុងការប្រើប្រាស់បន្ទាប់ពីការបិទរយៈពេលយូរ។
- ពេលជ្រើសរើសសារធាតុគីមីសម្លាប់មេរោគ និយោជកត្រូវប្រើផលិតផលដែលអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ប្រឆាំងនឹងជំងឺ កូវីដ-១៩ នៅក្នុង [បញ្ជីអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់របស់ទីភ្នាក់ងារការពារបរិស្ថាន \(EPA\)](#) និងធ្វើតាមការណែនាំប្រើផលិតផល។ ប្រើសារធាតុសម្លាប់មេរោគដែលមានស្លាកថាមានប្រសិទ្ធភាពប្រឆាំងនឹងមេរោគបង្កជំងឺ (emerging viral pathogens) ឈ្មោះថាខាត់រសម្អាតផ្ទះ (diluted household bleach solutions) (លាយ 5 ស្ពាបត្រាបាយក្នុងចំណុះទឹកមួយហ្គាឡុង) ឬទឹកអាល់កុលដែលមានជាតិអាល់កុលតិចបំផុត 70% ល្មមនឹងសម្អាតលើផ្ទៃ។

ផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលដល់កម្មករស្តីអំពីគ្រោះថ្នាក់ក្នុងការប្រើប្រាស់សារធាតុគីមី គោលដៅអ្នកផលិត តម្រូវការខ្យល់ចេញចូល និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ Cal/OSHA សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ដោយសុវត្ថិភាព។ កម្មករដែលប្រើប្រាស់ទឹកសម្អាត ឬសារធាតុសម្លាប់មេរោគត្រូវពាក់ស្រោមដៃ និងឧបករណ៍ការពារផ្សេងទៀតតាមការណែនាំប្រើផលិតផល។ អនុវត្តតាម [វិធីសាស្ត្រសម្អាតប្រកបដោយសុវត្ថិភាពដើម្បីការពារជំងឺហ៊ីត](#) ដែលណែនាំដោយមន្ទីរសុខភាពសាធារណៈរដ្ឋ California និងធានាថាមានខ្យល់ចេញចូលជាប្រក្រតី។

- ផ្តល់ឱ្យបុគ្គលិកនូវគ្រឿងផ្គត់ផ្គង់សម្ភារគ្រប់គ្រាន់ដែលត្រូវការដើម្បីសំអាតនិងសម្លាប់មេរោគនៅលើផ្ទៃនៃយានយន្តដឹកជញ្ជូនដែលត្រូវបានប៉ះជាញឹកញាប់ (ជាពិសេសប្រសិនបើមានការប្រើមគ្គា) ។
ផ្តល់កន្លែងដាក់ធុងសំរាមដែលមានជាដូរដើម្បីដាក់វាក្នុងយានយន្តដឹកជញ្ជូនដើម្បីបោះចោលនូវក្រដាសក្រណាត់ជូតសើម និងរបស់របរផ្សេងៗទៀតដែលប្រើហើយយកទៅបោះចោល ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។
- លែងកទុកពេលឱ្យកម្មករបានរៀនលាងសម្អាតដៃក្នុងម៉ោងវេនធ្វើការរបស់ពួកគេ។ ត្រូវដាក់កិច្ចការជូតសម្អាតជាផ្នែកមួយនៃតួនាទីរបស់កម្មករ អំឡុងម៉ោងធ្វើការ។
- នៅកន្លែងដែលអាចធ្វើទៅបាន សូមកុំសម្អាតកំរាលឥដ្ឋដោយការបោសវាស ឬវិធីផ្សេងទៀតដែលអាចធ្វើឱ្យប៉ះខ្នែកមេរោគបង្កជំងឺចូលពាសពេញក្នុងខ្យល់។ ប្រើម៉ាស៊ីនបូមជូតដែលមានតម្រង HEPA នៅគ្រប់ទីកន្លែងដែលអាចធ្វើទៅបាន។
- យានយន្តគួរតែត្រូវបានសម្អាតនៅចន្លោះពេល (មុន និងក្រោយ) ដឹកជញ្ជូន។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងដៃចង្កូត កន្លែងចង្កឹះលេខ ចង្កឹះដៃកាត់ភ្លើងឡាន កន្លែងសំរែកៅអីឡាន បង្កាន់ដៃទ្វារឡាន ឧបករណ៍បញ្ជា កុងសូល កន្លែងដាក់ឥវ៉ាន់/កន្លែងដឹកទំនិញ ជាដើម។
ផ្តល់ពេលវេលាដល់បុគ្គលិកដើម្បីធ្វើការអនុវត្តសម្អាតអនាម័យមុន និងក្រោយពេលដឹកជញ្ជូន។ ប្រសិនបើអ្នកបើកបរត្រូវចាត់តាំងឱ្យធ្វើការសម្អាត ពួកគេត្រូវតែសងប៉ះប៉ូវពេលវេលានោះ។
- សម្រាប់រថយន្តដឹកជញ្ជូនជិះរួមគ្នា នាឬជាក្រុម ត្រូវប្រើរបាំងការពារដូចជាកន្ទេលដែលអាចចោលបាន និងគម្របកៅអីជាដើម។
- បុគ្គលិកគួរពិនិត្យមើលគ្រឿងដឹកជញ្ជូន ហើយចាត់វិធានការចាំបាច់ ដើម្បីសម្លាប់មេរោគទាំងអស់ នៅពេលទទួលទំនិញនៅក្នុងឃ្លាំង និងកន្លែងផ្សេងៗ។
- នៅពេលដែលជម្រើសជំនួសផ្សេងទៅនឹងការទាក់ទងរាងកាយជាមួយរបស់របរដែលត្រូវដឹកជញ្ជូនមិនអាចជៀសវាងបាន បុគ្គលិកគួរជូតសម្អាត និងសម្លាប់មេរោគនូវឧបករណ៍ បិទ បន្ទះក្តារ និងបន្ទះចុះហត្ថលេខាតាមអេឡិចត្រូនិច បន្ទាប់ពីប្រើប្រាស់ហើយ នៅពេលដែលប្រើជាមួយអតិថិជនពេលកំពុងធ្វើការដឹកជញ្ជូន។ បន្ទះសម្រាប់ចុច និងប្រដាប់បោះក្រដាសនៅស្ថានីយដូចជា ឧបករណ៍សិកម្មរូបិយ ឬឧបករណ៍ខ្ចីជីវិត ដែលកាន់ដោយដៃ ត្រូវតែលាងសម្អាត និងសម្លាប់មេរោគចេញបន្ទាប់ពីប្រតិបត្តិការហើយ។
- បុគ្គលិកគួរដាក់កម្រិតលើការទំនាក់ទំនងប៉ះពាល់ជាមួយនឹងផ្ទៃដែលប៉ះញឹកញាប់ក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការដឹកជញ្ជូន ដូចជាកន្លែងចុះកណ្តឹងទ្វារ ឬផ្ទៃទ្វារជាដើម។ ប្រសិនបើអាច សូមជៀសវាងការប៉ះដៃ ឬស្បែកដោយផ្ទាល់នៅពេលបើកទ្វារ។
- ប្រាស្រ័យទាក់ទង និងប្រាប់ដល់បុគ្គលិកពីកន្លែងដែលពួកគេអាចប្រើសាប៊ូ ទឹកស្អាត

និងសំភារៈសម្បត្តិ ហើយនិងត្រូវផ្តល់ទឹកលាងដៃដែលមានជាតិអាស័រកុល។
កែសម្រួលកាលវិភាគដឹកជញ្ជូន ដើម្បីមានពេល
វេលាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការលាងដៃឱ្យបានញឹកញាប់។

- សម្រាប់អ្នកបើកបរដឹកជញ្ជូន ទីតាំងសម្រាកដែលអាចចូលបាននៅ តាមផ្លូវ
(ឧទាហរណ៍ ភោជនីយដ្ឋាន ហាងកាហ្វេ) អាចត្រូវបានបិទ។ និយោជកគួរតែផ្តល់
ទីតាំងសម្រាកផ្សេងទៀតសម្រាប់កម្មករនិយោជិត
ហើយអនុញ្ញាតឱ្យកម្មករដែលមកធ្វើការប្រើប្រាស់។



សេចក្តីណែនាំអំពីការរក្សាគម្លាតរាងកាយ

- អនុវត្តវិធានការណ៍នានាដើម្បីធានាឱ្យមានការគម្លាត
និងចម្ងាយឱ្យឆ្ងាយពីគ្នាយ៉ាងតិចណាស់ប្រាំមួយហ្វីត (ប្រហែល 1.8 ម៉ែត្រ) រវាងបុគ្គលិក
ដែលលើកដាក់ទំនិញនៅតាមកន្លែងដឹកជញ្ជូន និងរវាងបុគ្គលិកដឹកជញ្ជូន
និងអតិថិជន និងអ្នកផ្សេងទៀតនៅកន្លែងដាក់ទំនិញ។
- អនុវត្តការដឹកជញ្ជូន “គ្មានទំនាក់ទំនងរាងកាយ (ប៉ះពាល់)” តាមដែលអាច
ធ្វើទៅបាន។
ការដឹកជញ្ជូនដោយគ្មានការប៉ះពាល់គឺកើតឡើងបានដោយអ្នកធ្វើការដឹកជញ្ជូនដឹកទំ
និញដាក់តាមមាត់ទ្វារ ដោយផ្លាស់ទីយ៉ាងតិចប្រាំមួយហ្វីត (1.8 ម៉ែត្រ) ពីគ្នា
ខណៈពេលដែលផ្ទៀងផ្ទាត់វិក្កយបត្រដឹកជញ្ជូនជាមួយអ្នកទទួលទំនិញ
(ប្រសិនបើចាំបាច់) ហើយបំពេញភារកិច្ចនានាតាមអេឡិចត្រូនិច
នៅពេលណាដែលអាចធ្វើទៅបាន (ឧទាហរណ៍ តាមរយៈកម្មវិធីទូរស័ព្ទជាដើម)។
- ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពពីដំណើរការដឹកជញ្ជូនកញ្ចប់ទំនិញដើម្បីឱ្យបុគ្គលិក និងអតិថិជន
អាចរក្សាគម្លាតនៅឱ្យឆ្ងាយពីគ្នា នៅពេលចុះហត្ថលេខាទទួលយកកញ្ចប់ទំនិញ
ហើយតម្រូវឱ្យបុគ្គលិកដឹកជញ្ជូន រក្សាចម្ងាយយ៉ាងតិចប្រាំមួយហ្វីត (1.8 ម៉ែត្រ)
ពីអ្នកដទៃ ដែលពួកគេអាចជួប ឬត្រូវការនិយាយជាមួយ
នៅពេលគេធ្វើការដឹកជញ្ជូន។
- ជៀសវាងកុំចែករំលែកប្រើម៉ាស៊ីនស្តេន បិច ឬឧបករណ៍ផ្សេងទៀតរួមជាមួយអតិថិជន
ឱ្យសោះ។
- ផ្តល់ជូននូវការដឹកជញ្ជូន ឬទម្លាក់ទំនិញនៅតែមជ្ឈមណ្ឌល ហើយផ្លាស់ការគិត
រឹកយប់ត្រ ប្រតិបត្តិការ និងការព្រមព្រៀងផ្សេងៗទៅលើវេទិកា ឬកម្ម
វិធីពិចម្ងាយ/ឌីជីថលតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។
- ពិចារណាផ្អាកការប្រជុំមុនចូលធ្វើការដែលមិនចាំបាច់ ឬការប្រជុំដោយផ្ទាល់
ឬក៏ប្តូរទៅជាការប្រជុំតាមអនឡាញ ឬតាមទូរស័ព្ទ។
ប្រសិនបើការប្រជុំដោយផ្ទាល់ត្រូវតែធ្វើឡើង សម្រួលពេលវេលានៃការប្រជុំនោះ
ឬក៏ធ្វើឡើងនៅទីតាំងដែលអនុញ្ញាតឱ្យឆ្ងាយពីគ្នា។
- ពិចារណាផ្តល់ជូនកម្មករដែលស្នើសុំជម្រើសកាតព្វកិច្ចដែលបានកែប្រែដែលកា
ត់បន្ថយការប៉ះពាល់របស់ពួកគេជាមួយអតិថិជន និងបុគ្គលិកផ្សេងទៀត (ឧ.
ការគ្រប់គ្រងសារពើភ័ណ្ឌជាជាងធ្វើការជាអ្នកគិតលុយ
ឬគ្រប់គ្រងតម្រូវការរដ្ឋបាល តាមរយៈការធ្វើការពិចម្ងាយ)។
- បិទបន្ទប់សម្រាក ប្រើរនាំង ឬបង្កើនគម្លាតរវាងគ្នា ឬកៅអី ដើម្បីបំបែកកម្មករ
និងមិនលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការជួបជុំគ្នា ពេលសម្រាក។
នៅកន្លែងដែលអាចធ្វើបាន សូមបង្កើតកន្លែងអង្គុយសម្រាកខាងក្រៅក្រោមម្លប់

និងកន្លែងអង្គុយដែលធានាបានការរក្សាគម្លាតរាងកាយ។

- ផ្តល់សារតាមរយៈឧបករណ៍កាន់នឹងដៃ និងទូរស័ព្ទចល័តដើម្បីក្រើនរំលឹកដល់បុគ្គលិកឱ្យពាក់ម៉ាស់ ឬរបាំងមុខ ឬម៉ាស់ រក្សាគម្លាតឱ្យឆ្ងាយពីគ្នាក្នុងអំឡុងពេលឈប់ដាក់ទំនិញ និងអនុវត្តអនាម័យល្អ។

លក្ខខណ្ឌតម្រូវបន្ថែមត្រូវបានចាត់ទុកថាមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ប្រជាជន។ វិស័យដឹកជញ្ជូនដល់កន្លែងត្រូវតែគោរពតាមបទដ្ឋាន Cal/OSHA ទាំងអស់ [Cal/OSHA ទាំងអស់](#) ហើយត្រូវត្រៀមខ្លួន ដើម្បីប្រកាន់ខ្ជាប់នូវការណែនាំ ក៏ដូចជាសេចក្តីណែនាំពី [មជ្ឈមណ្ឌលត្រួតពិនិត្យនិងបង្ការជំងឺ \(CDC\)](#) ហើយនិង [ក្រសួងសុខាភិបាលសាធារណៈរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា \(CDPH\)](#) លើសពីនេះ និយោជកត្រូវត្រៀមផ្លាស់ប្តូរប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួន ខណៈដែលការប្រែប្រួលលើការណែនាំទាំងនោះ។

